

二〇〇六年五月十六日  
資料文件

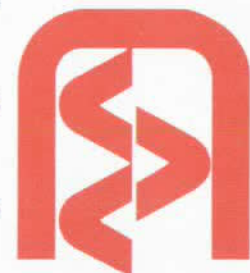
灣仔區區議會  
2006/07 年度  
資助計劃的財政結算表  
(截至 2006 年 5 月 8 日止)

灣仔區議會文件  
第 59 /2006 號

灣仔區區議會  
灣仔民政事務處  
香港軒尼詩道一三〇號  
服務中心二十一樓  
電話：二八三三三三 二八三三三四 二八三三三三  
圖文傳真：二八三三三四 九六六七

灣仔區區議會  
灣仔民政事務處

委員會/項目	原訂預算\$	修訂預算\$	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	已完成活 動的剩餘款額\$	未定 用途的款額\$	支出百分率
01 社區建設委員會	1,730,000.00	1,730,000.00	134,796.50	37,210.75	0.00	1,595,203.50	2.15%
02 規劃、交通及環保委員會	790,000.00	790,000.00	185,000.00	0.00	0.00	605,000.00	0.00%
03 食物及環境衛生委員會	200,000.00	200,000.00	0.00	0.00	0.00	200,000.00	0.00%
04 直屬區議會	1,127,845.60	1,127,845.60	255,602.00	0.00	0.00	872,243.60	0.00%
05 文化及康體事務委員會	860,000.00	860,000.00	251,232.75	29,480.00	0.00	608,767.25	3.43%
06 經濟及就業委員會	350,000.00	350,000.00	0.00	0.00	0.00	350,000.00	0.00%
07 上年度滾存項目	792,154.40	792,154.40	792,154.40	2,374.40	930.60	930.60	0.30%
合計	5,850,000.00	5,850,000.00	1,618,785.65	69,065.15	930.60	4,232,144.95	1.18%



WAN CHAI DISTRICT COUNCIL  
Wan Chai District Office  
21st floor, Southorn Centre  
130 Hennessy Road, Hong Kong  
Tel. No. 2835 1984  
Fax No. 2834 9667

\*\*\* 報表完結 \*\*\*

## 灣仔區區議會

2006/07 年度

## 以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 01 - 社區建設委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
小組委員會/次項目： 11 社會服務工作小組								
060028	「快樂生命」學校及團體教育活動及灣仔區開心大派對—展覽及嘉年華會(聖雅各 青萌)	20/04/2006	31/12/2006	50,375.00	0.00	50,375.00	0.00	
060029	灣仔區慶祝香港特別行政區成立九周年活動(合唱團表演)(循道衛理)	01/07/2006	01/07/2006	9,821.50	4,910.75	4,910.75	0.00	
060030	「人生加油站」專題講座系列計劃(循道衛理)	10/05/2006	07/03/2007	33,000.00	16,500.00	16,500.00	0.00	
小計	700,000.00			93,196.50	21,410.75	71,785.75	0.00	
小組委員會/次項目： 14 地方組織								
060031	塔門攬勝、賞海下珊瑚(新世紀)	14/05/2006	14/05/2006	6,000.00	3,000.00	3,000.00	0.00	
060032	灣仔坊眾新界一天遊(社聯)	07/05/2006	07/05/2006	9,600.00	4,800.00	4,800.00	0.00	活動已完成
060033	親親大自然海上一夜遊(社聯)	15/06/2006	15/06/2006	6,000.00	3,000.00	3,000.00	0.00	
060034	社區和諧慶回歸(彩雲軒)	01/07/2006	01/07/2006	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	
小計	165,000.00			31,600.00	10,800.00	20,800.00	0.00	

灣仔區區議會  
2006/07 年度  
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 01 - 社區建設委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
小組委員會/次項目： 16 互助委員會/業主立案法團								
060035	灣仔居民新界一天遊(麗都大廈)	07/05/2006	07/05/2006	10,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	活動已完成
小計	50,000.00			10,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	
合計	915,000.00			134,796.50	37,210.75	97,585.75	0.00	



灣仔區區議會  
2006/07 年度

附件 二

以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 02 - 規劃、交通及環保委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
小組委員會/次項目： 21 規劃、交通及環保委員會 (MEI)								
060041	CLEANSING OF WAN CHAI DISTRICT COUNCIL FACILITIES	01/05/2006	31/03/2007	35,000.00	0.00	35,000.00	0.00	
060042	TO PROVIDE ANCILLARY SERVICES FOR THE GOLDEN DRAGON SCULPTURE(FROM 4/06 TO 3/07)	01/04/2006	31/03/2007	80,000.00	0.00	80,000.00	0.00	
060043	GREENING OF THE STRIP OF LAND ADJACENT TO TAI WONG STREET EAST AMENITY AREA	01/05/2006	31/03/2007	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	
060044	MAINTENANCE OF FACILITIES IN LUN FAT ST.. AMENITY AREA AND TAI WONG ST. A AREA	01/05/2006	31/03/2007	40,000.00	0.00	40,000.00	0.00	
小計	350,000.00			185,000.00	0.00	185,000.00	0.00	
合計	350,000.00			185,000.00	0.00	185,000.00	0.00	

灣仔區區議會  
2006/07 年度  
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 04 - 直屬區議會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
小組委員會/次項目： 20 區議會屬下小組								
060038	灣仔社區市場(第一階段) (聖雅各) (扶貧小組)	01/04/2006	31/03/2007	255,602.00	0.00	255,602.00	0.00	
小計	1,127,845.60			255,602.00	0.00	255,602.00	0.00	
合計	1,127,845.60			255,602.00	0.00	255,602.00	0.00	

灣仔區區議會  
2006/07 年度  
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 05 - 文化及康體事務委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
小組委員會/次項目： 23 文康會工作小組								
060020	大王東街休憩處開幕週之「大笪地暨電影放映會」(灣仔社區聯盟)(文化及康體)	10/05/2006	31/05/2006	61,000.00	0.00	61,000.00	0.00	
060026	DanceAbility 社區舞蹈: 舞出傷健新紀元 (亞洲民眾戲劇節協會)(文化及康體)	23/04/2006	30/04/2006	35,000.00	0.00	35,000.00	0.00	活動已完成
060039	保育藍屋運動 (聖雅各)(文物保育及文康工作小組)	28/05/2006	31/07/2006	69,550.00	0.00	69,550.00	0.00	
060045	大王東街休憩處開幕週之「大笪地暨電影放映會」一活動工作人員開支 (文物保育)	20/04/2006	31/05/2006	2,766.75	0.00	2,766.75	0.00	
小計	560,000.00			168,316.75	0.00	168,316.75	0.00	

小組委員會/次項目： 26 文康會其他

060024	悠揚樂韻賀端陽 (彩雲軒)	20/05/2006	20/05/2006	8,000.00	0.00	8,000.00	0.00	
060025	香港灣仔 FANS 演藝協會成立三周年綜藝晚會 (FANS 演藝協會)	09/04/2006	09/04/2006	8,000.00	0.00	8,000.00	0.00	活動已完成
060027	文娛曲藝會知音 (文娛會)	21/05/2006	21/05/2006	8,000.00	4,000.00	4,000.00	0.00	



灣仔區區議會  
2006/07 年度  
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 05 - 文化及康體事務委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
060036	萬眾同心慶回歸 (FANS 演藝團)	25/06/2006	25/06/2006	7,956.00	0.00	7,956.00	0.00	
060037	香港書畫大匯展 (文康會)	02/06/2006	05/06/2006	50,960.00	25,480.00	25,480.00	0.00	
小計	300,000.00			82,916.00	29,480.00	53,436.00	0.00	
合計	860,000.00			251,232.75	29,480.00	221,752.75	0.00	

## 以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 07 - 上年度滾存項目

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
小組委員會/次項目： 25 滾存項目(CI)								
060001	「灣仔百年」灣仔社區劇場計劃一(百年灣仔)戲劇演出及美感教育工作坊(7A班)(文化及康)	01/09/2004	30/05/2005	25,000.00	0.00	25,000.00	0.00	活動已完成
060002	笑臉畫彩虹計劃(聖雅各一長者中心)(社建)	01/06/2005	15/01/2006	20,400.00	0.00	20,400.00	0.00	活動已完成
060003	加印區議會 2006 年福字揮春(社建)	01/01/2006	31/01/2006	20,300.00	0.00	20,300.00	0.00	活動已完成
060004	印製區議會塑膠原子筆(社服)	15/02/2006	31/05/2006	12,500.00	0.00	12,500.00	0.00	
060005	銅鑼灣嘉年華 2006—民族共融賀新禧(浸會青少年)(銅鑼灣分區)	08/01/2006	08/01/2006	42,750.00	0.00	42,750.00	0.00	活動已完成
060006	研究調查—灣仔區印尼族裔人士融入社區所面對的生活需要及方式—社區的回應(國社)(文)	01/11/2005	15/06/2006	65,970.00	0.00	65,970.00	0.00	
060007	香港足球總會地區球丙組聯賽(2005-2006)(體育總會)	01/08/2005	31/03/2006	25,000.00	0.00	25,000.00	0.00	活動已完成
060008	「灣仔百年」灣仔社區劇場計劃一《百年工程》創意戲劇、戲劇訓練工作坊及社區焦點(7A)	01/05/2005	31/10/2005	25,000.00	0.00	25,000.00	0.00	活動已完成
060009	美化天橋畫廊計劃(聖雅各)(文化及康體)	12/11/2005	28/02/2006	25,000.00	0.00	25,000.00	0.00	活動已完成



灣仔區區議會  
2006/07 年度  
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 07 - 上年度滾存項目

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
060010	灣仔區石牆樹：調查、地圖製作及攝影比賽(長春社)(文化及康體)	01/11/2005	30/06/2006	80,000.00	0.00	80,000.00	0.00	
060011	新秀獻藝娛坊眾 傳統粵劇賀新春(灣仔街坊)(文化及康體)	26/02/2006	26/02/2006	24,000.00	0.00	24,000.00	0.00	活動已完成
060012	灣仔人故事集(采風)(文化及康體)	01/03/2006	31/12/2006	97,500.00	0.00	97,500.00	0.00	
060013	綠化·文化·灣仔 (聖雅各)(文化及康體)	01/03/2006	31/05/2006	25,000.00	0.00	25,000.00	0.00	
060015	「灣仔戰時口述歷史」拍攝計劃(采風)(文物保育)	01/05/2005	31/03/2006	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	活動已完成
060016	文化灣仔網—更新網頁資料及延續網頁(資訊科技推廣小組)	01/01/2006	01/12/2006	10,100.00	0.00	10,100.00	0.00	
060017	「攜手共創綠色生活」(成和青少年)(規劃交通)	01/10/2005	30/01/2006	3,305.00	2,374.40	0.00	930.60	活動已完成
060018	2006/07 年度灣仔區交通安全公開攝影比賽暨展覽(浸會愛群青少年)(規劃交通)	01/12/2005	03/03/2006	40,145.00	0.00	40,145.00	0.00	活動已完成
060019	灣仔區道路交通安全及環保嘉年華 2006(新世紀)(規劃交通)	04/03/2006	04/03/2006	37,704.40	0.00	37,704.40	0.00	活動已完成

## 灣仔區區議會

2006/07 年度

以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 07 - 上年度滾存項目

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
060021	「積極生命工程計劃」(聖雅各福群會)(HHDC)	01/11/2005	28/02/2006	24,550.00	0.00	24,550.00	0.00	活動已完成
060022	防備流感大流行(建議)(聖雅各)(預防流感工作小組)	20/01/2006	30/04/2006	150,000.00	0.00	150,000.00	0.00	活動已完成
060023	可持續發展灣仔藍圖一研討會(I)(聖雅各)(發展藍圖工作小組)	18/03/2006	18/03/2006	7,930.00	0.00	7,930.00	0.00	活動已完成
小計	792,154.40			792,154.40	2,374.40	788,849.40	930.60	
合計	792,154.40			792,154.40	2,374.40	788,849.40	930.60	
總數	4,045,000.00			1,618,785.65	69,065.15	1,548,789.90	930.60	

\*\*\* 報表完結 \*\*\*